

Cambridge University Press
978-0-521-16334-7 - KJV Large Print Text Edition Hardback
Bible
Frontmatter
[More information](#)

THE
HOLY BIBLE
CONTAINING THE
OLD AND NEW TESTAMENTS
TRANSLATED OUT OF THE ORIGINAL TONGUES
AND WITH THE FORMER TRANSLATIONS
DILIGENTLY COMPARED AND REVISED
BY HIS MAJESTY'S SPECIAL COMMAND

Appointed to be read in Churches

CUM PRIVILEGIO



CAMBRIDGE
UNIVERSITY PRESS

Large Print Text Edition

Pronunciation marks

Cambridge University Press
978-0-521-16334-7 - KJV Large Print Text Edition Hardback
Bible
Frontmatter
[More information](#)

CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS
Cambridge, New York, Melbourne, Madrid, Cape Town, Singapore, São Paulo, Delhi

Cambridge University Press
The Edinburgh Building, Cambridge CB2 8RU, UK

RIGHTS IN THE AUTHORIZED (KING JAMES)
VERSION OF THE BIBLE
ARE VESTED IN THE CROWN



THIS EDITION IS PUBLISHED BY
CAMBRIDGE UNIVERSITY PRESS,
THE QUEEN'S PRINTER,
UNDER ROYAL LETTERS PATENT

Rights in the Authorized (King James) Version of the Bible are administered in the
United Kingdom by the Crown's patentee, Cambridge University Press.

Applications for permission for liturgical use up to a maximum of 500 verses
(or less than a full book) not required. Permission for other uses must be obtained
from the Permissions Manager, Cambridge University Press, The Edinburgh Building,
Shaftesbury Road, Cambridge CB2 8RU.

Printed in the United Kingdom
at the University Press, Cambridge

TO THE MOST HIGH AND MIGHTY PRINCE
JAMES,
BY THE GRACE OF GOD,
 KING OF GREAT BRITAIN, FRANCE, AND IRELAND,
 DEFENDER OF THE FAITH, &c.

The Translators of the Bible wish Grace, Mercy, and Peace,
 through JESUS CHRIST our Lord.

GREAT and manifold were the blessings, most dread Sovereign, which Almighty God, the Father of all mercies, bestowed upon us the people of *England*, when first he sent Your Majesty's Royal Person to rule and reign over us. For whereas it was the expectation of many, who wished not well unto our *Sion*, that upon the setting of that bright *Occidental Star*, Queen *Elizabeth* of most happy memory, some thick and palpable clouds of darkness would so have overshadowed this Land, that men should have been in doubt which way they were to walk; and that it should hardly be known, who was to direct the unsettled State; the appearance of Your Majesty, as of the *Sun* in his strength, instantly dispelled those supposed and surmised mists, and gave unto all that were well affected exceeding cause of comfort; especially when we beheld the Government established in Your Highness, and Your hopeful Seed, by an undoubted Title, and this also accompanied with peace and tranquillity at home and abroad.

But among all our joys, there was no one that more filled our hearts, than the blessed continuance of the preaching of God's sacred Word among us; which is that inestimable treasure, which excelleth all the riches of the earth; because the fruit thereof extendeth itself, not only to the time spent in this transitory world, but directeth and disposeth men unto that eternal happiness which is above in heaven.

Then not to suffer this to fall to the ground, but rather to take it up, and to continue it in that state, wherein the famous Predecessor of Your Highness did leave it: nay, to go forward with the confidence and resolution of a Man in maintaining the truth of Christ, and propagating it far and near, is that which hath so bound and firmly knit the hearts of all Your Majesty's loyal and religious people unto You, that Your very name is precious among them: their eye doth behold You with comfort, and they bless You in their hearts, as that sanctified Person, who, under God, is the immediate Author of their true happiness. And this their contentment doth not diminish or decay, but every day increaseth and taketh strength, when they observe, that the zeal of Your Majesty toward the house of God doth not slack or go backward, but is more and more kindled, manifesting itself abroad in the farthest parts of *Christendom*, by writing in defence of the Truth, (which hath given such a blow unto that man of sin, as will not be healed,) and every day at home, by religious and learned

THE EPISTLE DEDICATORY

discourse, by frequenting the house of God, by hearing the Word preached, by cherishing the Teachers thereof, by caring for the Church, as a most tender and loving nursing Father.

There are infinite arguments of this right Christian and religious affection in Your Majesty; but none is more forcible to declare it to others than the vehement and perpetuated desire of accomplishing and publishing of this work, which now with all humility we present unto Your Majesty. For when Your Highness had once out of deep judgment apprehended how convenient it was, that out of the Original Sacred Tongues, together with comparing of the labours, both in our own, and other foreign Languages, of many worthy men who went before us, there should be one more exact Translation of the holy Scriptures into the *English Tongue*; Your Majesty did never desist to urge and to excite those to whom it was commended, that the work might be hastened, and that the business might be expedited in so decent a manner, as a matter of such importance might justly require.

And now at last, by the mercy of God, and the continuance of our labours, it being brought unto such a conclusion, as that we have great hopes that the Church of *England* shall reap good fruit thereby; we hold it our duty to offer it to Your Majesty, not only as to our King and Sovereign, but as to the principal Mover and Author of the work: humbly craving of Your most Sacred Majesty, that since things of this quality have ever been subject to the censures of illmeaning and discontented persons, it may receive approbation and patronage from so learned and judicious a Prince as Your Highness is, whose allowance and acceptance of our labours shall more honour and encourage us, than all the calumniations and hard interpretations of other men shall dismay us. So that if, on the one side, we shall be traduced by Popish Persons at home or abroad, who therefore will malign us, because we are poor instruments to make God's holy Truth to be yet more and more known unto the people, whom they desire still to keep in ignorance and darkness; or if, on the other side, we shall be maligned by selfconceited Brethren, who run their own ways, and give liking unto nothing, but what is framed by themselves, and hammered on their anvil; we may rest secure, supported within by the truth and innocency of a good conscience, having walked the ways of simplicity and integrity, as before the Lord; and sustained without by the powerful protection of Your Majesty's grace and favour, which will ever give countenance to honest and Christian endeavours against bitter censures and uncharitable imputations.

The Lord of heaven and earth bless Your Majesty with many and happy days, that, as his heavenly hand hath enriched Your Highness with many singular and extraordinary graces, so You may be the wonder of the world in this latter age for happiness and true felicity, to the honour of that great GOD, and the good of his Church, through Jesus Christ our Lord and only Saviour.

THE NAMES AND ORDER
OF ALL THE
BOOKS OF THE OLD AND NEW TESTAMENT,
WITH THE NUMBER OF THEIR CHAPTERS.

The Books of the Old Testament.

	<i>Page</i>	<i>Chaps.</i>		<i>Page</i>	<i>Chaps.</i>
GENESIS	1 . . .	50	Ecclesiastes	862 . . .	12
Exodus	75 . . .	40	The Song of Solo-		
Leviticus	137 . . .	27	mon	872 . . .	8
Numbers	182 . . .	36	Isaiah	878 . . .	66
Deuteronomy	247 . . .	34	Jeremiah	949 . . .	52
Joshua	300 . . .	24	Lamentations	1030 . . .	5
Judges	338 . . .	21	Ezekiel	1037 . . .	48
Ruth	374 . . .	4	Daniel	1111 . . .	12
I. Samuel	379 . . .	31	Hosea	1134 . . .	14
II. Samuel	427 . . .	24	Joel	1144 . . .	3
I. Kings	467 . . .	22	Amos	1148 . . .	9
II. Kings	514 . . .	25	Obadiah	1156 . . .	1
I. Chronicles	559 . . .	29	Jonah	1157 . . .	4
II. Chronicles	602 . . .	36	Micah	1160 . . .	7
Ezra	654 . . .	10	Nahum	1166 . . .	3
Nehemiah	669 . . .	13	Habakkuk	1169 . . .	3
Esther	691 . . .	10	Zephaniah	1172 . . .	3
Job	702 . . .	42	Haggai	1175 . . .	2
Psalms	739 . . .	150	Zechariah	1177 . . .	14
Proverbs	831 . . .	31	Malachi	1189 . . .	4

The Books of the New Testament.

	<i>Page</i>	<i>Chaps.</i>		<i>Page</i>	<i>Chaps.</i>
MATTHEW	3 . . .	28	II. Thessalonians	293 . . .	3
Mark	50 . . .	16	I. Timothy	295 . . .	6
Luke	80 . . .	24	II. Timothy	300 . . .	4
John	130 . . .	21	Titus	304 . . .	3
The Acts	167 . . .	28	Philemon	306 . . .	1
Epistle to the			To the Hebrews	307 . . .	13
Romans	216 . . .	16	The Epistle of James	321 . . .	5
I. Corinthians	236 . . .	16	I. Peter	326 . . .	5
II. Corinthians	254 . . .	13	II. Peter	331 . . .	3
Galatians	267 . . .	6	I. John	335 . . .	5
Ephesians	273 . . .	6	II. John	340 . . .	1
Philippians	280 . . .	4	III. John	340 . . .	1
Colossians	284 . . .	4	Jude	341 . . .	1
I. Thessalonians	289 . . .	5	Revelation	343 . . .	22

TABLE OF SIGNS USED IN THIS BOOK.

In this book, the words of which the pronunciation is marked are divided into syllables by short hyphens (-). The syllable on which most stress is to be laid in reading is marked ('). In compound names two accents are often introduced. The longer hyphen (-) indicates the division into parts of compound names so far as it is noted in the Authorized Version.

ä as in ah, arm, father.	ÿ as in typical, fully.
ä „ abet, hat, dilemma.	āā = a of am.
ā „ tame.	āā = a of fare.
â „ fare.	æ } as in mediæval.
ą „ call.	æē }
ě „ met, her, second.	âi „ aisle.
ē „ mete.	ai „ hail.
ě = a in tame.	āo = o of alone.
ī as in fine.	āu as in maul.
ĩ „ him, fir, plentiful.	êe „ heed.
î „ machine.	êi = i of fine.
ï „ peculiar.	êu as in neuter.
ō „ alone.	ēw „ lewd.
ö „ on, protect.	ôl „ oil.
ô „ nor.	ç „ celestial.
o „ son.	ch „ character.
ū „ tune.	cī „ delicious.
û „ rude.	ġ „ giant.
ů „ us.	ś „ his.
ù „ turner.	sī „ adhesion.
ȳ „ lyre.	Th „ Thomas.
	tī „ attraction.